

Direction soutien à l'autonomie des personnes âgées – Volet hébergement  
Le 13 janvier 2021



# Info-Familles

## Spécial COVID-19



Il nous fait plaisir de vous présenter ce premier numéro de l'année 2021. Tout d'abord j'aimerais vous souhaiter une bonne année 2021. La dernière année fut plus difficile, mais en ce début d'année nous sommes en droit d'espérer un retour à la normal, surtout grâce à la vaccination qui s'intensifie.

## Nouvelles mesures de confinement

Mercredi dernier, le ministère de la Santé et des Services sociaux a annoncé que le Québec devait se mobiliser afin de diminuer le nombre de cas actifs de la Covid-19. Ainsi, de nouvelles mesures plus restrictives ont été mises en place au cours des derniers jours, dont un couvre-feu à respecter jusqu'au 8 février prochain. Ces mesures ont pour but de protéger vos proches et impliquent l'ajout de nouvelles mesures pour les visites des personnes proches aidantes dans nos CHSLD. Deux personnes proches aidantes seront donc identifiées par résident et une seule par jour pourra venir visiter son proche. Noter aussi que le couvre-feu devra être respecté à moins de raison humanitaire. Les visiteurs devront quitter à 19h30 afin de leur permettre d'être à leur domicile pour 20h. Nous encourageons aussi les personnes proches aidantes à planifier leurs visites et à annoncer leur venue à l'unité. Il est essentiel de poursuivre nos efforts collectifs.

## Vaccination



Bonnes nouvelles, comme prévu la vaccination dans la région a débuté le 21 décembre 2020. L'ensemble des résidents volontaires du CHSLD Lionel-Émond ont été vaccinés avant Noël. Le personnel a aussi pu bénéficier du vaccin. La clinique de vaccination poursuit ses activités dès réception des vaccins. La semaine dernière les résidents et le personnel qui le désiraient ont été vaccinés aux CHSLDs Père Guinard, Mansfield, du Pontiac (CAP) et à l'unité de soins de longue durée à l'hôpital de Shawville. De plus, les résidents hébergés aux CHSLDs du secteur des Collines (Masham et Wakefield) ainsi que les résidents ciblés des CHSLDs Vallée-de-la-Lièvre et de la Petite-Nation ont

également été vaccinés. Nous espérons être en mesure de finaliser la vaccination des résidents hébergés en CHSLD d'ici les prochains jours. Je tiens à souligner le travail extraordinaire du personnel impliqué dans la vaccination de nos résidents et de nos travailleurs.

La vaccination est annonciatrice de jours meilleurs au cours de la prochaine année. Noter qu'il est essentiel de continuer de respecter les mesures sanitaires en vigueur puisque plusieurs mois seront nécessaires pour immuniser une part suffisamment importante de la population.

Pour plus d'information, consultez : <https://cisss-outaouais.gouv.qc.ca/covid-19/vaccination/>

## Suivi des éclosions en CHSLD

Durant la période du temps des fêtes, l'activité du virus de la COVID-19 s'est accentuée au niveau de la communauté, ce qui s'est répercuté dans nos CHSLD. Concernant le CHSLD La Pietà, l'éclosion qui sévissait depuis le 19 octobre est maintenant terminée.

Pour le CHSLD de Gracefield, l'ensemble des résidents ont été touchés par la Covid-19 durant la période de l'éclosion. Il n'y a présentement plus de cas actifs au CHSLD et malheureusement plusieurs résidents en sont décédés. Il est à noter que 42 membres du personnel ont été infectés et que 40 sont maintenant rétablis.

Pour ce qui est des éclosions actives, l'une d'elles s'est déclarée le 27 novembre dernier au CHSLD de la Petite-Nation et est toujours en cours. Il y a présentement 7 cas actifs chez les résidents dont 43 sont maintenant rétablis. Malheureusement plusieurs résidents touchés sont décédés au cours de cette éclosion. Il est à noter que 50 membres du personnel ont été touchés, dont 46 sont maintenant guéris. Une éclosion est présentement en cours au CHSLD Vallée-de-la-Lièvre. 21 résidents touchés par la Covid-19 sont présentement confinés dans une zone chaude et des dépistages de contrôle réguliers se font auprès des résidents et du personnel. 29 membres du personnel sont touchés et 4 sont maintenant rétablis. Il est à noter que les résidents qui ne sont pas touchés par le virus ont été vaccinés la semaine dernière dans ces 2 CHSLD. Nous tenons à offrir nos sympathies aux proches des résidents qui nous ont quittés au cours des dernières semaines.

Sachez que nous mettons tous les efforts nécessaires pour traverser cette période exceptionnelle. Nous tenons encore une fois à souligner le travail extraordinaire du personnel soignant ainsi que des gestionnaires et en profitons pour souligner la mobilisation du personnel, et ce, particulièrement pendant la période des fêtes. Ils sont mobilisés et nous sommes très fiers de l'engagement et du travail de ceux-ci. Je tiens aussi à souligner l'entraide qui se manifeste par la mobilisation du personnel volontaire qui provienne d'autres centres et d'autres directions, pour prêter main-forte dans nos sites en éclosion.

Pour suivre l'évolution de la COVID-19 au quotidien, consultez : <https://cisss-outaouais.gouv.qc.ca/covid-19/>

### Arrivée d'une cheffe d'unité au CHSLD Lionel-Émond



Nous avons le plaisir de vous annoncer l'entrée en fonction de madame Josée Leblanc à titre de cheffe d'unité milieu de vie au CHSLD Lionel-Émond, unité 5, à la direction adjointe SAPA – volet hébergement, depuis le 3 janvier 2021.

Madame Leblanc est en voie d'obtenir une maîtrise en gestion et elle est détentrice d'un baccalauréat en travail social depuis 2005. De 2014 à 2020, elle a occupé un poste de spécialiste en activité clinique au service de soutien à domicile à la direction soutien à l'autonomie des personnes âgées au CISSS de l'Outaouais.

# Un retour sur le temps des fêtes

Malgré la pandémie et les mesures sanitaires en vigueur à respecter, l'équipe des loisirs avec la contribution des employés, a fait preuve de créativité pour recréer l'esprit du temps des fêtes!

Repas thématiques, décorations, petites activités, cadeaux offerts par différents organismes et employés, spectacles virtuels créés par des étudiants, utilisation des tablettes IPAD pour communiquer avec les familles et les proches, et bien plus encore, étaient au rendez-vous!

De plus, des cadeaux ont été remis aux résidents avec photo accompagnée du Père-Noël et partagée auprès des familles. Nous avons reçu plusieurs commentaires positifs pour cette belle attention.

Merci à tous d'avoir fait preuve d'innovation en cette période et d'avoir su apporter du bonheur et des sourires auprès de notre clientèle!

Bonjour Mme Lessard, Merci infiniment pour cette belle photo. Ça fait chaud au cœur. La Piéta, est vraiment le meilleur endroit au monde pour nos proches. Merci pour les soins exceptionnels donner à notre grand frère. Bonne année à vous et tout le personnel, puisez-vous enfin prendre un peu de repos.

Merci...c'est un beau souvenir!

Joyeux temps des fêtes à vous également.

MERCI MERCI MERCI !!!!!  
Quelle belle surprise !!!! Vous avez fait notre journée. La photo est superbe et nous sommes vraiment choyés d'avoir des gens gentils, dévoués, attentionnés et extraordinaires à La Piéta pour prendre soin de notre petite maman.



Merci beaucoup pour la photo, c'est très apprécié. Un gros merci pour votre bon travail.

**Hélène Raymond**

Awh! These are so cute haha  
Thank you for sending!  
Wishing you a great day,

**Jewelja**

Bonjour madame Lessard  
Merci beaucoup pour cette photo et pour vos vœux.  
Je partagerai la photo avec mes sœurs et mon frère.  
Bonne année à vous tous !



# Photos des activités du temps des fêtes



Unité de soins de longue durée à l'hôpital de Papineau







# Temps des fêtes au CHSLD Ernest-Brisson



Joyeux Noël et bonne année 2021 à tous!!!



Bar à chocolats chauds

Nos marchés de Noël

Biscuits de Noël

Musique des fêtes

Danse et chant

Cadeaux personnalisés

Cadeaux

Musique des fêtes

Des sourires à volonté!

Cartes de Noël

Partys des fêtes

Punch et mignardises

Danse et chant



CHSLD Père Guinard



CHSLD Petite-Nation

Pièce jointe précédente





## Programme québécois de soins buccodentaires et de soins d'hygiène quotidiens de la bouche

Depuis quelques années, le Québec vit une augmentation rapide de sa population âgée. Cette augmentation entraîne un accroissement du nombre de personnes en perte d'autonomie physique ou cognitive vivant en centre d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD).

De ce fait, la proportion des personnes âgées édentées avec des prothèses dentaires complètes est en diminution.

Il est important de savoir qu'une mauvaise hygiène buccale peut engendrer d'importants problèmes de santé tels que le diabète, les maladies respiratoires ainsi que les maladies cardiovasculaires. De plus, certaines maladies buccodentaires peuvent également survenir telles que la carie dentaire, la gingivite (inflammation de la gencive), la parodontite (inflammation des tissus qui entourent et soutiennent les dents) et la candidose (infection causée par un champignon).

C'est dans ce contexte que le programme québécois de soins buccodentaires et de soins d'hygiène quotidiens de la bouche prend toute son importance.

Sachez que dans la région de l'Outaouais, l'implantation de ce programme va bon train. Je suis heureuse d'accueillir Dre Lalonde, chirurgienne-dentiste, ainsi que de nouvelles collègues hygiénistes dentaires au sein de l'équipe.

Dans un esprit de collaboration, nous travaillerons à ce que les résidents puissent bénéficier de soins buccodentaires correspondant à leurs besoins afin d'en assurer leur confort.

Pour toutes informations, je vous invite à communiquer avec l'hygiéniste dentaire de votre secteur.  
Au plaisir,

*Claudine Charette, hygiéniste dentaire*

## Présentation de l'équipe des professionnelles dentaires



Dre. Monique Lalonde  
Chirurgienne-dentiste



Claudine Charette  
Hygiéniste dentaire secteur urbain



Katrine Connelly  
Hygiéniste dentaire, secteur Papineau



Johanne Morin  
Hygiéniste dentaire secteur Pontiac



Mélanie Poirier  
Hygiéniste dentaire secteur Vallée-de-la-Gatineau

**Suivre les consignes, ça sauve des vies.**

Se laver les mains    Garder ses distances    Tousser dans son coude    Se protéger adéquatement    Nettoyer et désinfecter

Votre gouvernement    Québec

La COVID-19 vous inquiète? Contactez sans frais, le : **1 877 644-4545**. Une clinique d'investigation est maintenant ouverte sur rendez-vous seulement. En composant ce numéro, les intervenants vous évalueront et vous donneront un rendez-vous au besoin.

Je vous remercie de votre collaboration en cette période d'incertitudes. Pour plus d'informations en lien avec la COVID-19, consultez : [quebec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus).

*Olivier Dion*  
*Directeur adjoint DSAPA – Volet hébergement*